



**BAN QUẢN LÝ TÒA NHÀ SAFIRA**  
Địa chỉ: Tầng 2, Tòa nhà Safira  
Đường Võ Chí Công, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP. HCM  
Hotline: 0856 336 767 – 0837 277 878



Số: 391/2023/TB-SAFIRA

Tp. HCM, ngày 17 tháng 10 năm 2023

## THÔNG BÁO

(V/v: Lưu ý thanh toán phí tháng 10/2023)

**Kính gửi: Quý Cư dân,**

Lời đầu tiên, Ban Quản lý Tòa nhà Safira (“BQLTN”) xin gửi tới Quý Cư dân lời chúc sức khỏe và lời chào trân trọng.

Ngày 05/10/2023, BQLTN đã phát hành thông báo phí tháng 10/2023. Vì lý do ứng dụng Cyhome gặp một số vấn đề về lỗi hệ thống. Sau khi tiến hành kiểm tra và khắc phục sự cố, bằng thông báo này BQLTN xin trân trọng thông báo đến Quý Cư dân một số vấn đề **lưu ý trong việc thực hiện thanh toán phí tháng 10/2023 (phí quản lý, gửi xe, nước sinh hoạt)** như sau:

- **Đối với những căn hộ chưa thực hiện thanh toán phí tháng 10/2023:** vui lòng thanh toán theo số tiền được hiển thị trên thông báo “**Nhắc Phí Lần 1**” sẽ được phát hành sau thông báo này.
- **Đối với những căn hộ đã thực hiện thanh toán phí tháng 10/2023:**
  - + **Trường hợp 1 – Quý Cư dân thanh toán thừa số tiền so với thông báo phí tháng 10/2023 đã phát hành ngày 05/10/2023:** số tiền thừa sẽ được chuyển vào “**Tài khoản Căn hộ**” trên ứng dụng Cyhome và sẽ được cân trừ trong kỳ thanh toán phí tháng 11/2023.
  - + **Trường hợp 2 – Quý Cư dân thanh toán thiếu số tiền so với thông báo phí tháng 10/2023 đã phát hành ngày 05/10/2023:** số tiền thiếu sẽ được thể hiện tồn nợ trên thông báo nhắc phí lần 01.

Đến thời điểm hiện tại, BQLTN đã tiến hành xóa công nợ trên Cyhome dành cho các căn hộ đã thanh toán phí đến hết ngày 13/10/2023. Quý Cư dân đã thanh toán trong thời điểm trên, nhưng trên ứng dụng Cyhome vẫn còn nợ, vui lòng liên hệ sớm với BQLTN. Các căn hộ thanh toán sau ngày 13/10/2023, BQLTN sẽ thực hiện xóa công nợ từ 03 – 05 ngày làm việc.

BQLTN chân thành xin lỗi Quý Cư dân về sự bất tiện này, rất mong Quý Cư dân thông cảm!

Mọi ý kiến đóng góp hoặc cần biết thêm thông tin, Quý Cư dân vui lòng liên hệ qua số Hotline BQLTN: 0856 33 6767 hoặc ứng dụng Cyhome để được giải đáp và hỗ trợ. Trong trường hợp có sự không nhất quán hoặc xung đột giữa tiếng Việt và tiếng Anh, tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

Trân Trọng.

Nơi nhận:

- Như trên,
- Lưu VP BQLTN.

**BAN QUẢN LÝ TÒA NHÀ SAFIRA**

Trưởng Ban



Nguyễn Lương Trinh

[English Below]



**BAN QUẢN LÝ TÒA NHÀ SAFIRA**  
Địa chỉ: Tầng 2, Tòa nhà Safira  
Đường Võ Chí Công, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP. HCM  
Hotline: 0856 336 767 – 0837 277 878



No: 391/2023/TB-SAFIRA

Ho Chi Minh City, October 17, 2023

## NOTIFICATION

(Re: Note for payment of October 2023 fee)

Dear Residents,

First of all, The Management Office (“MO”) would like to send our residents best wishes for health and respectful greetings.

On October 5, 2023, the MO issued a fee notice for October 2023. For the reason that Cyhome app has some system error issues. After conducting inspection and troubleshooting, by this notice, the MO would like to inform the Residents of a number of issues to **be noted in the payment of October 2023 fees (management fee, parking fee, domestic water)** as follows:

- **For apartments that have not paid the October 2023 fee:** please pay the amount shown on the “**1st Charge Reminder**” message that will be issued after this notice.
- **For apartments that have made payment of the October 2023 fee:**
  - + **Case 1 – Residents pay an excess amount compared to the October 2023 fee notice issued on October 5, 2023:** the excess amount will be transferred to the “**Apartment Account**” on the Cyhome app and will be offset in the November 2023 fee payment period.
  - + **Case 2 – Residents pay the missing amount compared to the October 2023 fee notice issued on October 5, 2023:** the missing amount will be shown on the first charge reminder.

Up to now, the MO has canceled debts on the Cyhome for apartments that have paid fees until the end of October 13, 2023. Residents have paid in the above time, but the Cyhome application is still owed, please contact the MO soon. The apartments will be paid after October 13, 2023, the MO will cancel the debt from 03 – 05 working days.

The MO sincerely apologizes to the Residents for this inconvenience, we hope that the Residents will understand!

If you have any comments or need more information, please contact the Management Office via Hotline: 0856 33 6767 or Cyhome application for answers and support. In the event of inconsistency or conflict between Vietnamese and English, the Vietnamese shall prevail.

Thank you and best regards

Recipients:

- As above,
- Save office.

**SAFIRA MANAGEMENT OFFICE**  
Property Manager



*Nguyễn Lương Trinh*  
**Nguyễn Lương Trinh**